

Weekly Bulletin

Vol. 9 ■ No. 26 (Ser.No.397) ■ November 04, 2015

بولتن هفتگی

کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بینالمللی

سال نهم ■ شماره ۲۶ (شماره پیاپی ۳۹۷) ■ ۱۳ آبان ماه ۱۳۹۴

حضور دبیر کمیسیون تسهیلات گمرکی و

تجاری ICC IRAN در اجلاس آتی

کمیسیون

«محمود رستم افشار» و «ملک رضا ملک پور» به ترتیب دبیر و عضو کمیسیون تسهیلات گمرکی و تجاری ICC IRAN، به منظور شرکت در اجلاس آتی کمیسیون مذکور به پاریس سفر می‌کنند. اجلاس کمیسیون تسهیلات گمرکی و تجاری ICC، در تاریخ ۹-۱۰ نوامبر ۲۰۱۵ برابر با هجدهم و نوزدهم آبان ماه، در مرکز مشاوره ICC در پاریس برگزار می‌شود.

افشار و ملک پور طرح پیشنهادی قرارداد الگوی حمل بینالمللی کالا (Model Contract of carriage) (ICC) تهیه شده توسط کمیسیون تسهیلات گمرکی و تجاری کمیته ایرانی ICC را در این نشست ارائه خواهند نمود. طرح مذکور، یکی از رئوس مطرح شده خواهد بود.

دیگر رئوس مورد بحث در اجلاس آتی کمیسیون تسهیلات گمرکی و تجاری ICC، به شرح زیر است:

- تعیین ارزش گمرکی کالاهای وارداتی و قیمت‌گذاری انتقالی
- منطقه آزاد تجاری (free trade zone)
- راهنمای عملی اینکوترمز و حمل و نقل
- بررسی قواعد مبدأ ترجیحی و غیرترجیحی
- تصویب و اجرای توافقنامه تسهیل تجاری سازمان تجارت جهانی (WTO)
- اتصال زنجیره تامین جهت هموارسازی لجستیک چندوجهی
- مشارکت استراتژیک بین اتاق بازرگانی بینالمللی (ICC) و سازمان جهانی گمرک (WCO)
- کمیته مربوط به سیستم هماهنگ‌سازی توسط سازمان جهانی گمرک (WCO)
- بحث درباره پیش‌نویس جایگاه ICC در برنامه‌های AEO
- زمان و مکان جلسه بعدی کمیسیون

در این شماره می‌خوانید:

- همایش پتانسیل‌های اقتصادی ایران در ایتالیا برگزار شد
- تأکید ICC BASIS در سازمان ملل بر نقش مهم اتصال دیجیتالی در تحقق دستورکار ۲۰۳۰
- حضور دبیر کمیسیون تسهیلات گمرکی و تجاری ICC IRAN در اجلاس آتی کمیسیون
- اجلاس آتی کمیسیون مقررات و رویده‌های بازرگانی ICC در پاریس برگزار می‌شود
- کمیته ایرانی ICC برگزار می‌کند: سمینار «اصلاحیه قانون مالیات‌های مستقیم: فرصت‌ها، چالش‌ها و پیامدهای اجرایی»
- کتاب: «اینکوترمز ۲۰۱۰» به چاپ هفت مرید

منتظر دریافت نظرات شما در مورد بولتن هفتگی کمیته ایرانی ICC در وبسایت کمیته ایرانی ICC (WWW.ICC-IRAN.ORG) هستیم.

دسترسی به مقالات و مصاحبه‌های ۱۰ سال اخیر «محمد مهدی بهکیش»، دبیرکل کمیته ایرانی ICC، از طریق صفحه مقالات در وبسایت کمیته ایرانی ICC میسر است.



همايش پتانسیل‌های اقتصادی ایران در ایتالیا برگزار شد

کمیته ایرانی و همچنین کمیته ایتالیایی ICC، با همکاری اتاق‌های بازرگانی مشترک ایران-ایتالیا و ایتالیا-ایران، همایشی را در شهرهای رم و میلان جهت معرفی پتانسیل‌های اقتصادی ایران در روزهای ۶ و ۸ آبان ماه برگزار کردند.

جمعی از صاحبان صنایع، سرمایه‌گذاران، بانکداران و مدیران شرکت‌های ایتالیایی در شهرهای رم و میلان برای آشنایی بیشتر با فرصت‌های تجاری ایران در همایشی-که در محل اتاق بازرگانی بینالمللی این کشور برپا شد- شرکت کردند.



سخنرانان در این همایش، ضمن تاکید بر جایگاه برتر اقتصاد ایران در خاورمیانه، سیاست‌های کلان اقتصادی ایران را برای شرکت‌های ایتالیایی تبیین نمودند.

همایش مذکور، با سخنرانی «ماریا بئاتریچه دلی» دبیرکل اتاق بازرگانی بین‌المللی ایتالیا آغاز شد. وی با توجه به تعداد زیاد شرکت‌های ایتالیایی حاضر در همایش، آن را بسیار حائز اهمیت بر شمرد. بئاتریچه دلی افزود؛ برخی از این شرکت‌ها سال‌هاست در ایران فعالیت می‌کنند و برخی دیگر نیز برای نخستین بار قصد دارند هر چه زودتر فعالیت خود را در بازار ایران آغاز نمایند.

همچنین «محسن جلالپور»، ریاست کمیته ایرانی ICC، نیز به ایراد سخن پرداخت و به فعالین کسب و کار ایتالیا بازدید از ایران، بررسی فرصت‌های سرمایه‌گذاری در ایران و وضعیت‌سنجدی را توصیه کرد.

در ادامه، روسای اتاق‌های مشترک ایران-ایتالیا و ایتالیا-ایران و تعدادی از بانک‌های ایتالیایی از جمله SACE سخنرانی کردند.

«محمد مهدی بهکیش»، دبیرکل کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی، ضمن تشریح پتانسیل‌های اقتصادی ایران، با اتکا بر روابط ایران و ایتالیا، برگزاری این همایش اقتصادی را در محل اتاق بازرگانی بین‌المللی ایتالیا نشانه علاقه ایتالیایی‌ها به گسترش همکاری با ایران دانست و گفت: «ما نیز باید از این فرصت استفاده کنیم و همکاری‌های دوجانبه تجاری و صنعتی خود را با این کشور توسعه بدھیم».

در ادامه، «سید حسین سلیمی»، خزانه‌دار کمیته ایرانی ICC، درباره چگونگی فعالیت کنونی سرمایه‌گذاران خارجی در ایران مواردی را مطرح کرد.

براساس گزارش ICC ایتالیا، این همایش با استقبال بسیار خوبی از سوی شرکت‌های ایتالیایی مواجه شده و جو بسیار مثبتی برای از سرگیری فعالیت و همکاری با ایران به وجود آمده است.

تاکید ICC BASIS در سازمان ملل بر نقش مهم اتصال دیجیتالی در تحقق دستور کار ۲۰۳۰

در تدارک بربایی مجمع عمومی سالانه سازمان ملل متحد، جلسه بحث و گفت‌وگو درباره «اجلاس جهانی سران درباره جامعه اطلاعاتی (WSIS)^۱»، با مشارکت «کارگروه اقدام کسب و کار برای حمایت از جامعه اطلاعاتی ICC (BASIS)^۲» برگزار شد. این جلسه روزهای ۱۹ تا ۲۲ اکتبر ۲۰۱۵ (۲۷ تا ۳۰ مهرماه ۱۳۹۴)، در نیویورک، تشکیل شد و طی آن، نمایندگان کارگروه ICC BASIS، به بیان اولویت‌های کسب و کار جهانی در تامین امکان



بهره‌برداری از پتانسیل‌های موجود در نوآوری اینترنت و فناوری‌های اطلاعات و ارتباطات (ICTs) در تقویت رشد پایدار اقتصادی و اجتماعی، پرداختند.

در این جلسه، «الیزابت توماس-رینوود (Elizabeth Thomas-Raynaud)، مدیر کارگروه ICC BASIS»، سرپرستی هیئت متشکل از اعضای کارگروه ICC BASIS را به عهده داشت. کارگروه ICC BASIS درصد است تا ضمن تقویت همکاری میان همه ذینفعان حوزه فناوری اطلاعات و ارتباطات، اطمینان حاصل شود که جامعه راهبری اینترنت، همگی تلاش می‌کنند تا شفافیت کامل در گفت‌وگوها و فرآیندهای ایجاد ضوابط مربوط به سیاست‌های اینترنتی، حفظ شود.

ماه دسامبر ۲۰۱۵، دهمین سالگرد تشکیل اجلاس جهانی سران درباره جامعه اطلاعاتی (WSIS) است که با هدف برقراری اتصال میان بخش‌های مختلف دیجیتالی جهان از طریق بهبود دسترسی به اینترنت و منافع آن در جهان در حال توسعه، راه اندازی شده است. کارگروه ICC BASIS و اعضای آن مشتمل بر کسبوکارها و انجمن‌های سراسر جهان، در هر دو اجلاس جهانی سران درباره جامعه اطلاعاتی (WSIS) در ژنو (۲۰۰۳) و تونس (۲۰۰۵) و همچنین مجامع و فرآیندهای پس از آن به طور فعال، مشارکت نموده‌اند.

اقتصاد دیجیتالی، می‌باشد از طریق رویکردهای سیاسی سازگار، حمایت شود تا یکی از عوامل مؤثر در رشد پایدار باشد. این رویکردها، اصطکاک غیرضروری در مرزها را کاهش می‌دهند و علاوه بر حفاظت مصرف‌کنندگان و شهروندان، از عواقب ناخواسته مانند فعالیت‌هایی که عامل بروز موانع تجاری هستند، جلوگیری می‌کنند.

از ماه ژوئن ۲۰۱۵، «مجمع عمومی سازمان ملل متحد (UNGA)» بررسی پیاده‌سازی نتایج اجلاس جهانی سران درباره جامعه اطلاعاتی (WSIS) را در دستورکار خود قرار داده است و طی جلسه دو روزه مجمع عمومی، که روزهای ۱۵ و ۱۶ ماه دسامبر ۲۰۱۵ (۱۳۹۴ آذرماه) در مقر اصلی سازمان ملل در نیویورک تشکیل می‌شود، به پایان خواهد رساند.

کارگروه ICC BASIS در جریان اجلاس مهم مجمع عمومی سازمان ملل متحد، بر لزوم توانمندسازی پتانسیل موجود در فناوری اطلاعات و ارتباطات (ICTs) برای پیشبرد جامعه به سوی اهداف توسعه پایدار (SDGs) تاکید خواهد کرد و نکات جهانی میان ذینفعان این حوزه ضروری است و توصیه می‌کند که دستورکار مجمع راهبری اینترنت (IGF) برای همسویی با

مهم روش‌های مشارکت بخش خصوصی از طریق سرمایه‌گذاری و نوآوری در این پیشرفت‌ها را ارائه می‌کند. کارگروه BASIS، خاطرنشان کرد که انجام بازنگری در دستورکار مجمع راهبری اینترنت (IGF) برای حفظ گفت‌وگوهای مهم و اهداف توسعه پایدار سازمان ملل (UN SDGs) تا سال ۲۰۳۰ تمدید شود و یا پایان آن، زمان معینی نداشته باشد.

اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) با همکاری نماینده دائم جمهوری کره در سازمان ملل متحده و «کمیسیون حقوق تجارت بین‌المللی سازمان ملل (آنسیترال)»^۱، به منظور بررسی موضوع تجارت الکترونیک (e-commerce) در مفاد دستورکار توسعه پایدار ۲۰۳۰، روز ۲۱ اکتبر ۲۰۱۵ (۱۳۹۴ مهرماه ۲۹)، نشستی را با حضور یکصد نفر از نمایندگان، کارشناسان حقوقی و اعضای کسب و کار، برگزار کرد. هدف این رویداد، ارتقای آگاهی درخصوص اهمیت اقتصاد دیجیتالی و حل و فصل اختلافات، بویژه در مفاد دستورکار توسعه پایدار ۲۰۳۰، بود.

الیزابت توماس-رینو (Elizabeth Thomas-Raynaud)، مدیر کارگروه ICC BASIS، گفت: «اقتصاد دیجیتالی، می‌باشد از طریق رویکردهای سیاسی سازگار، حمایت شود تا یکی از عوامل مؤثر در رشد پایدار باشد. این رویکردها، اصطکاک غیرضروری در مرزها را کاهش می‌دهند و علاوه بر حفاظت مصرف‌کنندگان و شهروندان، از عواقب ناخواسته مانند فعالیت‌هایی که عامل بروز موانع تجاری هستند، جلوگیری می‌کنند».

جلسه‌های پانل، به بحث و گفت‌وگو درباره چگونگی افزایش پتانسیل اقتصاد دیجیتالی برای پیشبرد اهداف توسعه پایدار (SDGs)، به علاوه، بررسی مسائل جدید و در حال ظهور حقوقی و اقتصادی و اهمیت تقویت همکاری‌ها پرداختند.

جمعی از اعضای کارگروه ICC BASIS از جمله «کارولین نگوین (Carolyn Nguyen)»، مدیر سیاست فن‌آوری شرکت مایکروسافت، «ژاکلین راف (Jacqueline Ruff)»، نایب رئیس شرکت بین‌المللی ورایزن، «الن بلکلر (Ellen Blackler)»، نایب رئیس سیاست عمومی جهانی شرکت والت دیزنسی و «رابرت پپر (Robert Pepper)»، نماینده سیاست فن‌آوری و راهبری اینترنیت سیستم‌های سیسکو، در پانل‌های تخصصی این رویداد مشارکت کردند.

برای دریافت اطلاعات بیشتر درباره مشارکت کارگروه ICC در اجلاس جهانی سران درباره جامعه اطلاعاتی (WSIS)، به صفحه iccwbo.org/basis مراجعه نمایید.

۱ World Summit on the Information Society (WSIS)

۲ ICC Business Action to Support the Information Society (ICC BASIS)

۳ United Nations Commission on International Trade Law (UNCITRAL)

اجلاس آتی کمیسیون مقررات و رویه‌های بازرگانی ICC در پاریس برگزار می‌شود

اجلاس آتی کمیسیون مقررات و رویه‌های بازرگانی ICC در تاریخ ۱۳ نوامبر ۲۰۱۵ برابر با بیست و دوم آبان ماه ۱۳۹۴، در مرکز مشاوره ICC در پاریس برگزار می‌شود.

مباحث مطرح در این اجلاس عبارتند از:

- مدل‌های قراردادی: بحث و بررسی درباره برنامه‌ها و پروژه‌های جدید و پیش رو جهت بهروزرسانی مدل قراردادهای موجود
- آخرین وضعیت ممیزی کاربران از مقررات متحده‌شکل (URDG 758) ضمانتنامه‌ها
- بحث و بررسی آخرین تحولات در تدارکات عمومی
- گزارش از بهروزرسانی عنوانین کتابهای موجود ICC



- بررسی راهنمای حمل و نقل و اینکوترمز ۲۰۱۰
- قوانین قراردادی اروپا
- اکادمی ICC
- بررسی برنامه‌ها و استراتژی‌های کمیسیون در سال ۲۰۱۶

کمیته ایرانی ICC برگزار می‌کند:

سمینار «اصلاحیه قانون مالیات‌های مستقیم: فرصت‌ها، چالش‌ها و پیامدهای اجرایی»

سمینار اصلاحیه قانون مالیات‌های مستقیم (فرصت‌ها، چالش‌ها و پیامدهای اجرایی)

Seminar on Amendment to Direct Taxes Act:
Opportunities, Challenges and Administrative Implications



تدوین قوانین مالیاتی و اعمال آنها از یک سو در تامین منابع مالی دولت ایفای نقش می‌کند و از سوی دیگر، در تنظیم امور اقتصادی کشور موثر است. از این رو، قوانین مالیاتی نه تنها باید متنضم ایجاد درآمدهایی برای دولت باشند، بلکه لازم است به نحوی وضع گردد که موجبات رشد و توسعه اقتصادی کشور را مهیا نموده و زمینه تحقق عدالت اجتماعی و بازتوzیع درآمد و ثروت را در جامعه فراهم آورند. پیشینه تدوین مالیات در ایران به قانون اساسی مشروطه برمی‌گردد. جامعترین و مهم‌ترین قانون مالیات‌های مستقیم در اسفند ماه ۱۳۴۵ به تصویب رسید و پس از آن، هر از گاه اصلاحات اندکی در آن ایجاد شد. بازنگری اصولی این قانون در اسفند ماه ۱۳۶۶ به انجام رسید و متعاقباً در چندین نوبت، اصلاحیه‌های گسترده‌ای بر آن اعمال شد که آخرین آنها در تاریخ ۳۱ تیر ۱۳۹۴ به تصویب رسید و مواد این اصلاحیه عموماً از ابتدای سال ۱۳۹۵ به مورد اجرا درخواهند آمد.

از همین رو، کمیسیون مالیات کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در نظر دارد، سمیناری را تحت عنوان «اصلاحیه قانون مالیات‌های مستقیم: فرصت‌ها، چالش‌ها و پیامدهای اجرایی» با مشارکت سازمان امور مالیاتی کشور و اعضای کمیسیون مالیات برگزار نماید. تا شرکت‌کنندگان ضمن آشنایی با اصلاحات انجام شده در قانون، شباهات و پرسش‌های مورد نظر خود را مطرح ساخته و از فرصت بحث و تبادل نظر در این زمینه بهره‌مند گردند.

- سخنرانان: «علی اکبر عرب مازار»، «عباس هشی» و «محمد رضا عبدی»
- زمان: چهارشنبه، ۴ آذرماه ۱۳۹۴، ساعت: ۱۲:۳۰ الی ۸:۳۰
- محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۱۷۵، اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران
- ارتباط با دبیرخانه: ۰۶۱۲۷ ۸۸۳۰۸۳۳۰ فکس؛ ۰۶۱۲۷ ۸۸۳۰۸۳۳۰ ایمیل: ICCIran@icc-iran.org

از علاقه‌مندان دعوت می‌شود برای نامنویسی در سمینار فوق، هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۱,۶۵۰,۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۲,۰۰۰,۰۰۰ ریال برای غیراعضا) را حداکثر تا تاریخ شنبه، ۳۰ آبان ماه ۱۳۹۴ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کد شناسه ۹۴۱۱۸۴ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی واریز و اسامی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال نمایند.

برنامه سمینار و بروشور مرتبط با آن در سایت کمیته ایرانی ICC (www.icc-iran.org)، بخش آموزش، در دسترس است. همچنین علاقه‌مندان می‌توانند با مراجعه به بخش ثبت‌نام آنلاین در سایت فوق نامنویسی نمایند.

کتاب «اینکوترمز ۲۰۱۰» به چاپ هفتم رسید

کتاب «اینکوترمز ۲۰۱۰»، جزو کتابهای پرفروش کمیته ایرانی ICC است که برای هفتمین بار تجدید چاپ شده است.



کتاب «اینکوترمز ۲۰۱۰»، مقررات اتفاق بازارگانی بین المللی برای استفاده از اصطلاحات بازارگانی بین المللی و داخلی، ترجمه «محمد صالح ذوقی» و «مجید زند میرآلوند» است که تفسیر کارشناسانه در مورد وظایف و تکاليف مختلفی که توسط اینکوترمز تعیین و مقرر می‌گردد ارائه می‌دهد و پاسخگوی نیاز کاربران مقررات اینکوترمز ۲۰۱۰ برای درک آسان و بهتر این مقررات است؛ به علاوه، این نشریه تغییراتی را که با توجه به نیاز کاربران در مقررات جدید اینکوترمز صورت گرفته است تشریح می‌کند؛ تغییر روش طبقه‌بندی مبانی اینکوترمز از گروه‌های چهارگانه E,F,C,D به دو گروه تحت عنوان مبانی مورد استفاده در حمل با هر نوع وسیله نقلیه و مبانی مورد استفاده در حمل دریایی و آبراه داخلی و کاهش تعداد مبانی از ۱۳ به ۱۱ اصطلاح از جمله تغییرات مهم در متن اینکوترمز ۲۰۱۰ می‌باشد.

بر اساس دستورالعمل بانک مرکزی، مقررات اینکوترمز ۲۰۱۰ فقط با آرم کمیته ایرانی اتفاق بازارگانی بین المللی (ICC) معتبر است

بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران، طی دستورالعمل شماره ۹۰/۸۲۰۵۳ مورخ ۱۳۹۰/۰۴/۱۲ به کلیه بانک‌های دولتی و غیردولتی، ابلاغ کرد که مقررات اینکوترمز ۲۰۱۰ که از اول ژانویه ۲۰۱۱ اجرایی گردیده توسط کمیته ایرانی اتفاق بازارگانی بین المللی ترجمه و منتشر شده است. این دستورالعمل تأکید می‌نماید که اصل و ترجمه نشريات اتفاق بازارگانی بین المللی (ICC) بايستی با آرم کمیته ایرانی اتفاق بازارگانی بین المللی (ICC) مورد استناد و بهره برداری قرار گیرد.

ICC IRAN
INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE
The world business organization

Weekly Bulletin
Tel: +9821-88306127
+9821-88317783
Fax: +9821-88308330
E-mail: icciran@icc-iran.org

بولتن هفتگی

کمیته ایرانی اتفاق بازارگانی بین المللی

تهییه و تنظیم: روابط عمومی کمیته ایرانی ICC

تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷ - ۸۸۳۱۷۷۸۳ - ۸۸۳۰۸۳۳۰ نامابر:

پست الکترونیکی: icciran@icc-iran.org